

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : DUONG KY
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRAN THI NGOC TRAI	02-05-1927	wife
DUONG THI HONG ANH	05-10-1954	daughter
DUONG THI THANH HUONG	09-19-1957	daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION : "The Government of the Socialist Republic of Vietnam has agreed to allow Mr. DUONG KY to emigrate to and resettle in the United States" is a direct quotation from the letter of Ambassador Trinh Xuan Lang, Permanent Representative of the Socialist Republic of Vietnam to the United Nations. The letter is attached here.

ỦY BAN VẬN ĐỘNG

Trà Tự Do Cho

Mục Sư, Truyền Đạo và Tín Hữu Tin Lành tại Việt Nam

FREEDOM COMMITTEE

For Imprisoned Pastors and Christians in Viet Nam

December 2nd, 1988

Honorable Bruce Beardsley
Director, Orderly Departure Program
American Embassy
Box 58, APO San Francisco 96346

Ref.: IV # 530-495

Dear Mr. Bruce Beardsley:

Please change the name of the applicant (in Viet Nam) of the case IV # 530-495 from Mrs. Tran Thi Ngoc Trai to Mr. Duong Ky; and the sponsor is Mr. Duong Chanh. The reason is as follows: When the application for the case IV 530-495 was submitted, Col. Rev. Duong Ky was still retained in the Re-education camp, therefore the name of the applicant in Viet Nam was put under Col. Rev. Duong Ky's wife who is Mrs. Tran Thi Ngoc Trai. Now, thanks to the recent release of Col. Rev. Duong Ky and due to a special process for his family and himself coming here, please write the name of the applicant in Viet Nam of the case IV # 530-495 is Mr. Duong Ky, and his dependents are Tran Thi Ngoc Trai (his wife), Duong Thi Hong Anh (his daughter), Duong thi Thanh Huong (his daughter). And, please list the case under the cases of Special Re-education Camp Retainees. A "Political Prisoner Registration Form," a copy of "GIAY RA TRAI/ CAMP EXIT PERMIT," and a copy of the "Alien Registration Receipt Card" of his son and his sponsor, Mr. Duong Chanh, are enclosed to this letter.

The necessary addresses are:

1. Rev. Duong Ky, J2 Cu-xa Chi-Hoa, duong Bac Hai, Phuong 15, Quan 10, Ho-Chi-Minh, Viet Nam.
2. Mr. Duong Chanh, 1340 1/2 W., Argyle, #1W, Chicago, IL 60640, USA.

Please issue him the "Letter of Instruction" as soon as possible.

Thank you.

On behalf of Reverend Duong Ky and his son,

Thuan Cong Ly

Rev. Ly Cong Thuan
External Affairs Coordinator of Freedom Committee For
Imprisoned Pastors & Christians in Viet Nam.

cc:

Mrs. Khuc Minh Tho, President of FVPPA ✓
Mr. Duong Chanh
Rev. Nguyen Xuan Duc, Chairman
Rev. Dang Minh Lanh, Internal Affairs Coordinator

Rev. T. Công Lý POB 550 Suitland MD 20746



To: MRS. KHUC MINH THAO



F.C. , VA 22043

Big
Thurs
No 11 - auf Thun 12/1/88

14

ausländer
Sponsor.

Sund
De 2/

T 2 Cù Xá ch' Hoà - Đường Bắc Hải - P. 15
Q 10 HCM

Number of Accompanying Relatives: Tran Thi Ngoc - Tran (W)

IV # 530-695

Special List # _____

Remarks: _____

KHUC MINH THO

Mrs. Sue Lyong Thach Lee P.O. Box 550
Switzland no 20746



SAVING ALONG
THE BOARD
CREATING



June 21, 1988
New Hampshire

Hình gửi: Bà Khuê Minh Thach

Fallochurh, VT 22043



P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE 703-560-0058

IV # 530-495

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VEWL.#

I-171 : Yes, No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM DUONG KY
 Last Middle First
 Current Address J2 Cu-xa Chi-Hoa,Duong.Bac Hai, Phuong 15,Quan 10,HoChiMinh,V
 V
 Date of Birth 01-10-1927 Place of Birth Quang Nam, Viet-Nam
 Previous Occupation(before 1975) Col. Chaplain,Director of The Gospel Chaplaincy
 (Rank & Position) Service of the Armed Forces of The Republics
 2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 14 June 1975 To 15/7/1988.
 Viet-Nam.
 3. SPONSOR'S NAME: CHANH DUONG
 Name
 , Chicago, IL 60640
 Address & Telephone
 4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>CHANH DUONG</u> , Chicago, IL 60640	son
<u>Rev. Thuan Cong Ly, P.O. Box 550, Suitland, MD 20746</u>	External Aff. Coord.
<u>(</u>	of Freedom Committee for Imprisoned Pastors & Christians in Viet-Nam

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: Nov 22, 1988

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : DUONG KY
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRAN THI NGOC TRAI	02-05-1927	wife
DUONG THI HONG ANH	05-10-1954	daughter
DUONG THI THANH HUONG	09-19-1957	daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION : "The Government of the Socialist Republic of Vietnam has agreed to allow Mr. DUONG KY to emigrate to and resettle in the United States" is a direct quotation from the letter of Ambassador Trinh Xuan Lang, Permanent Representative of the Socialist Republic of Vietnam to the United Nations. The letter is attached here.

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

ME (Ten Tu-nhan) ĐƯỜNG KY
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten gọi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 01-10-1927
Name, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): X Female (Nu):

MARITAL STATUS Single (Doc than): Married (Co lap gia dinh): X
Tình trạng gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : J2 Cu-xá Chí-Hòa, Đường Bắc Hải, Phường 15, Quận 10,
Địa chỉ tại Viet-Nam) Thanh-pho Ho-Chi-Minh, Viet Nam

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong)
If Yes (Neu co): From (Tu): 14 /6/1975 To (Den): 15/7/1988

PLACE OF RE-EDUCATION: Trai Anh Kỳ
AMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghề nghiệp): Mục-sứ Đại-tả Tuyên-Úy Giám-đốc Nha Tuyên-Úy Tin Lành
Quân-Lực Việt-Nam Cộng-Hòa
EDUCATION IN U.S. (Du học tại Mỹ): Có
IN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): Đại-Tả
IN GOVERNMENT (Trong chính phủ VN) Position (Chức vụ): Giám-Đốc Nha Tuyên-Úy,
Quân-Lực VN Cộng-Hòa Date (năm): den 4/1975

APPLICATION FOR O.D.P. (Đã có nộp đơn cho ODP): Yes (Co): X
IV Number (Số hồ sơ): 530-495
No (Khong):

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (Số người đi theo): 03
(Ten than nhan tháp tùng) Xin ghi bên sau với đầy đủ chi tiết:

MAILING ADDRESS IN VN (Địa chỉ liên lạc tại VN): J2 Cu-xa Chí-Hòa, Đường Bắc Hải, Phường 15, Quận 10, Ho Chi Minh

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Tên và Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo trợ):
Đường Chánh, là con trai, Chicago, IL 60640

or Rev. Lý Công Thuận P.O. Box 550, Suitland, MD 20746

U.S. CITIZEN (Quốc tịch Hoa-Kỳ): Yes (co): X (Rev. Ly) No (Khong): X (con)

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Liên hệ với tù nhân tại VN): con (Đường Chánh)

NAME & SIGNATURE: Mục-sứ Lý Công Thuận, Ủy-Viên Ngoại-Vụ, Ủy-ban Vận-Động Trả-Tu-do cho... tại VN

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT Mục-sứ Lý Công Thuận, P.O.Box 550,
(Tên, Chữ ký, Địa chỉ và Điện thoại của người diện đơn này) Suitland, MD 20746

DATE: November, 22, 1988
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : DUONG KY
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRẦN THỊ NGOC-TRAI	02-05-1927	vo
DƯƠNG THỊ HỒNG ANH	05-10-1954	con
DƯƠNG THỊ THANH-HƯỜNG	09-19-1957	con

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION : thỏ của Đại sứ Trinh Xuan Lang xác nhận Chánh-phủ Việt-Nam cho Ông Dương Kỳ định cư tại Hoa-Kỳ.

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

ME (Ten Tu-nhan) DƯƠNG KY
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 01-10-1927
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam) : X Female (Nu) :

MARITAL STATUS Single (Doc than) : Married (Co lap gia dinh) : X
Tình trạng gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : J2 Củ-xá Chí-Hòa, Đường Bắc Hải, Phường 15, Quận 10,
Địa chỉ tại Viet-Nam) Thanh-pho Ho-Chi-Minh, Viet Nam

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong)

If Yes (Neu co) : From (Tu) : 14 /6/1975 To (Den) : 15/7/1988

PLACE OF RE-EDUCATION: Trai Anh Kỳ
AMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiệp): Mục-sư Đại-tá Tuyên-Úy Giám-đốc Nha Tuyên-Úy Tin Lành
Quân-Lực Việt-Nam Cộng-Hòa

EDUCATION IN U.S. (Du học tại Mỹ): Có
IN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): Đại-Tá
IN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): Giám-Đốc Nha Tuyên-Úy,
Quân-Lực VN Cộng-Hoa Date (nam): den 4/1975

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co) : X
IV Number (So ho so): 530-495
No (Khong) :

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 03
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi :

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): J2 Cu-xa Chí-Hoa, Duong Bac Hai, Phường 15, Quận 10, Ho Chi Minh

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Ngươi Bao trợ):
Đặng Chánh, là con trai, Chicago, IL 6064
or Rev. Lý Công Thuận P.O. Box 550, Suitland, MD 20746

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co) : X (Rev. Ly) No (Khong) : X (con)

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): con (Duong Chanh)
Mục-sư Lý Công Thuận, Ủy-Viên Ngoại-Vụ, Ủy-ban Văn-Động Trã Tu-do cho... tại VN

NAME & SIGNATURE: Thuan
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT Mục-sư Lý công Thuận, P.O.Box 550,
(Ten, Chu ky, Địa chỉ và Điện thoại của người diện đơn này) Suitland, MD 20746

DATE: November, 22, 1988
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : DUONG KY
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRẦN THỊ NGOC-TRAI	02-05-1927	vo
DƯƠNG THỊ HỒNG ANH	05-10-1954	con
DƯƠNG THỊ THANH-HUÔNG	09-19-1957	con

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION : thỏ của Đại sứ Trịnh Xuan Lang xác nhận Chánh-phủ Việt-Nam cho Ông Dương Kỳ định cư tại Hoa-Kỳ.

BỘ NỘI VỤ
Trại **Thị trấn**
Số **545** /HS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QT/G, ban hành theo công văn số 245 ngày 27 tháng 11 năm 1972

0 0 1 3 7 7 1 1 3 0 2

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thủ hành án văn, quyết định tha số **77** ngày **13** tháng **7** năm **1988**

của **Bộ Nội vụ**.

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh **ĐƯƠNG KÝ**.

Sinh năm 19 **27**

(Các tên gọi khác)

Nơi sinh **Quận Nam**.

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt **12 Cơ sở Bắc Hải, Phường Bắc Hải, Quận 10 TP. Hồ Chí Minh.**

Cán tại **Đại tá Học sư Giám đốc nhà tuyên truyền tỉnh.**

Bị bắt ngày **14-6-1975**

Án phạt **2000**

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tống án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cơ trú tại **12 Cơ sở Bắc Hải, Phường Bắc Hải, Quận 10, TP. Hồ Chí Minh.**

Nhận xét quá trình cải tạo

Quá trình cải tạo ở trại anh ký đã cố gắng, trong lao động học tập và chấp hành nội quy trại có tiến bộ. Hiện tại anh đã cấp từ trại về địa gia đình.

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã: _____

Nơi cư trú.

Trước ngày **20** tháng **7** năm 19 **88**

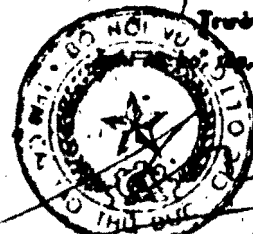
Làm tại _____
Của _____
Danh tính _____
Lập tại _____

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Đương Ký

Ngày **27** tháng _____ năm 19 **88**

Trưởng trại



Địa cấp bậc, chức vụ)

Thẩm Tòa *Trưởng trại*

BỘ NỘI VỤ
Trại **Thị trấn.**
Số **565** /HS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2563 ngày 27 tháng 11 năm 1972

0 0 1 3 7 7 1 1 3 0 2

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1967 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số **77** ngày **15** tháng **7** năm **1988**

của **Bộ Nội vụ.**

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh **ĐƯƠNG KÝ.**

Sinh năm 19 **27**

Các tên gọi khác

Nơi sinh **Quảng Nam.**

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt **32 Cư xã Bắc Hải, Đường Bắc Hải, Quận 10 TP. Hồ Chí Minh.**

Cán tại **Đại tá Học sư Giám đốc nhà tuyên truyền tỉnh.**

Bị bắt ngày **14-6-1973**

Án phạt **2008**

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tống án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại **32 Cư xã Bắc Hải, Đường Bắc Hải, Quận 10, TP. Hồ Chí Minh.**

Nhận xét quá trình cải tạo

Quá trình cải tạo ở trại anh ký đã cố gắng, trung thực, học tập và chấp hành nội quy trại có tiến bộ.

Hiện tại anh đã cấp từ trại về địa gia đình.

Hiện tại anh đã cấp từ trại về địa gia đình.

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã: _____

Nơi cư trú.

Trước ngày **10** tháng **7** năm 19 **88**

Làm tại _____
Của _____
Danh tính _____
Lập tại _____

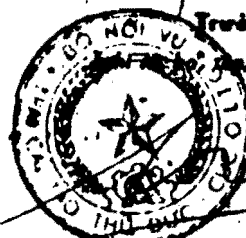
Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Đương Ký

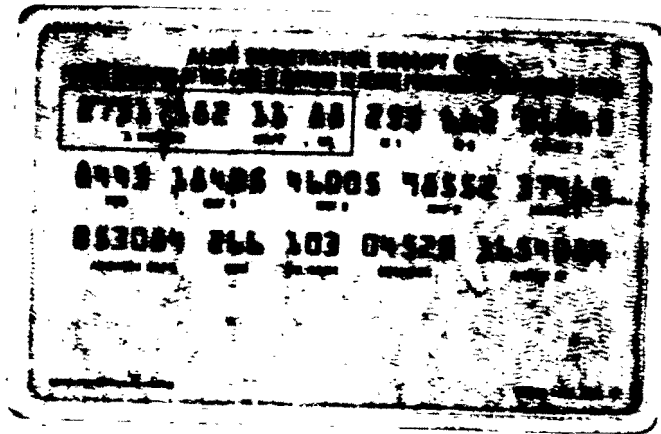
Ngày **27** tháng _____ năm 19 **88**

Trưởng trại

Đã cấp, cấp bậc, chức vụ)



Thư ký: *Trịnh Thị*



RESIDENT ALIEN

U.S. Department of Justice Immigration and Naturalization Service

DUONG, CHANH



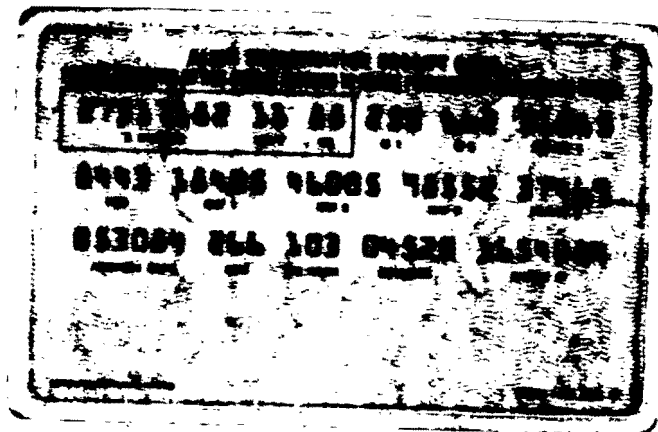
050552

A2112182

LOS REG

Handwritten signature





RESIDENT ALIEN

U.S. Department of Justice Immigration and Naturalization Service

DUONG, CHANH



050552

A2112182

LOS REG

Signature

11-15-1980.

Kính thưa Múc Sư,

Em là Dương Chánh con của Múc Sư Dương Kỳ. Vừa mới đây em được biết là bà em đã được tha về hôm tháng 7, đó là nhờ sự khéo léo mà Múc Sư đã ra ơn can thiệp cho bà em, em muốn viết thư này gửi đến Múc Sư để cảm ơn Múc Sư thật nhiều. Múc Sư biết không, Múc Sư đã đem lại niềm vui và yên ủi cho em và gia đình vốn trước đây em nghĩ là vô vọng để họ tha bà em ra. Giờ đây em đã được thư hoạch quá năng nề sau năm 1975. Em có 1 người anh và 1 đứa em út đã chết trên biển trên đường vượt biên năm 1978, Mẹ em thì bị tai nạn bị mù và hằng bán thân em thì cũng bị đi cá tạo từ năm 1975 đến 1981 do đó em cảm thấy được sự khéo léo mà bà em đã phải trải qua trong 13 năm qua. Em không biết làm gì hơn là chỉ cầu nguyện Chúa gìn giữ bà em trong những ngày khó khăn. Nay nhờ Múc Sư giúp đỡ, chính phủ Việt Nam đã đồng ý cho bà em và gia đình được đi định cư tại Mỹ. Tuy nhiên em không biết phải làm gì để xin cho bà mẹ và 2 em của em được đến đây. Vào năm 1985 em có làm giấy báo lãnh cho gia đình em qua hồ USCC ở California với số hồ sơ IV # 530.495 và các đây 3 tháng em có đến 1 đơn khiếu (Affidavit of Relationship) ở Chicago và gửi cho văn phòng ODP đồng thời xin giấy LOI (Letter of Introduction) cho bà mẹ và 2 em của em nhưng không nhận được giấy trả lời.

Nên đây em muốn nhờ Múc Sư tổng long giúp đỡ gia đình em thêm 1 lần nữa. Kính nhờ Múc Sư qua sự quen biết với các viên chức ở

Bí ngoại Giao Hoa Kỳ xin giúp cho bà em và gia đình giấy nhập cảnh hoặc những giấy tờ cần thiết để cho gia đình em được sớm qua đây đoàn tụ cùng em ở đây cho

CHICAGO-ILLINOIS. Vì đi em muốn sống ở đây là vì em đã từng được việc làm ở 1 construction company ở Chicago nghèo hèn khi gia đình em qua, em có khả năng lo cho gia đình. Trước đây em tiếp tục việc học những cái từ khi em có hy vọng gia đình em sẽ được qua đây, em đã bỏ học để cố gắng đi làm cho ngày bà mẹ và

Các em ạ, em gửi, Xin Mực Sủi thương đến gia đình em và
giúp đỡ. Em nguyện sẽ luôn luôn nhớ đến công ơn của Mực Sủi.
Kèm theo đây là bản sao thư thường trú nhân của em và những thư
mã em đã nhận được đồng thời tên họ và họ chữ của bà em và
gia đình ở Việt Nam.

- cha 1) DUONG Kỳ sinh 01-10-1927 tại Quảng Nam
mẹ 2) TRẦN THỊ NGỌC TRAI 02-5-1927 tại Đà Nẵng.
em gái 3) DUONG THỊ HỒNG ANH 05-10-1954 tại ĐÔNG NAI THƯỜNG
em gái 4) DUONG THỊ THANH THUỖ 09-10-1957 tại Quảng Nam

Tất cả hiện ở địa chỉ

ở 2 cũ xã Chi Hòa, Đường Bắc Hải, Phường 15 - Quận 10 Thành phố
Hồ Chí Minh - Việt Nam.

Em hiện đang có trong tay hình 4x6 của cả 4 người và tất
cả khai sinh + hôn thú của họ.

Nếu được, xin Mực Sủi xin cho gia đình em được sống với em ở địa chỉ

CHICAGO, IL 60640. phone No:

Đồng thời nếu Mực Sủi cần biết thêm tin tức gì xin liên lạc cho em biết
ở địa chỉ trên. Em ước mong sẽ nhận được thư của Mực Sủi và nếu
Mực Sủi gọi cho em trong giờ làm việc xin gọi số () nơi
chuyển với MR BOB POLL (ông chú của em) để em được tiếp chuyển cùng
Mực Sủi.

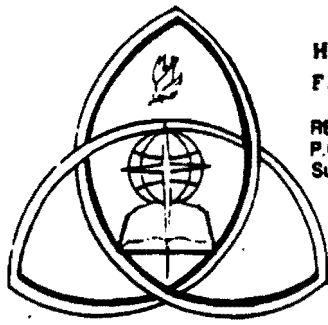
(Số hồ sơ bà lái mẹ em đã gửi cho tòa tá sứ Mỹ ở Bangkok vào
năm 1985 là IV # 530495. Em hy vọng là họ vẫn còn giữ file
của gia đình em)

Một lần nữa em xin cảm ơn Mực Sủi thật nhiều và em đang nóng
lòng để chờ tin tức từ Mực Sủi. Cầu Chúa ban phúc trên Mực Sủi và
ban niềm vui khác cho Mực Sủi để Mực Sủi tiếp tục trên đường phục vụ Ngài.

Em,

Dương Chánh

Dương Chánh.



HỘI THÁNH THỨ NHẤT BÁP TÍT VIỆT NAM
FIRST VIETNAMESE BAPTIST CHURCH

REV. T. G. LÝ CÔNG THUAN LEE 李
P.O. Box 550
Suitland, MD 20748

Nov. 22 , 1988

Khuc Minh Tho,
President, Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P. O. Box 5435, Arlington, VA 22205-0635

Dear Mrs. President,

Enclosed is the ~~POLITICAL PRISONER~~ REGISTRATION FORM (Two Copies) of
Rev. Duong Ky . I send them to you by the request of his son, Duong Chanh.
Would you please list him in the list of all Vietnamese Political Prisoners
which you send to ODP offices at Washington D.C. and Bangkok, Thailand.

Would you please make a special request from ODP/Bangkok for the Letter
of Introduction (LOI) for Rev. Duong Ky (IV#530-495, J2 Cu-xa Chi-Hoa,
DUONG Bac Hai, Phuong 15, Quan 10, Ho Chi Minh, VN)
Rev. Duong Ky 's sponsor is his son: Mr. Duong Chanh, 1340 1/2 W., Argyle
#1W, Chicago, IL 60640

Thank you for your assistance;

Respectfully,

Thuan Ly

Rev. T. G. Lyconghuan Lee,
Pastor, First Vietnamese Baptist Church, Lanham, Maryland
External Affairs Coordinator of Freedom Committee For
Imprisoned Pastors & Christians in Viet-Nam

Thuan Ly
Chị Thỏ mến.
Tôi xin gửi đến chị. Hồ sơ đăng ký này
như tên đã trình bày kèm chị qua đơn thư
Hàng kính.
Tay Lee

To. MRS. KITHIC MIAN THO

CONTROL

- ____ Card
- ____ Doc. Request; Form
- ____ Release Order
- ✓ Computer 12-3-88
- ____ Form "D"
- ____ ODP/Date _____
- ____ Membership; Letter

Trao đổi kinh tế
với các nước
trong khu vực
và thế giới